| CARATTERISTICA<br>CHARACTERISTIC<br>EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERISTIQUE<br>CARACTERÍSTICA<br>ïÃêÃäïÕèäëïääÃ | METODO DI PROVA<br>TESTING METHOD<br>PRÜFMETHODE<br>MÉTHODE D'ESSAI<br>MÉTODO DE PRUEBA<br>äÕíéÑ äëèóíÃçäü | UNITA DI MISURA<br>MEASUREMENT UNIT<br>MAßEINHEIT<br>UNITE DE MESURE<br>UNIDAD DE MEDIDA<br>ÕÑàçàñÃ äáäÕëÕçäü | VALORI TIPICI MEDI<br>AVERAGE TYPICAL VALUES<br>TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE<br>VALEURS MOYENNES TYPIQUES<br>VALORES TIPICOS MEDIOS<br>íäèéÇóÕ áçÃóÕçà | VALORI LIMITE PREVISTI<br>ESTABLISHED LIMITS<br>VORGESEHENE GRENZWERTE<br>VALEURS LIMITES PREVUES<br>VALORES LIMITE PREVISTOS<br>èëÕÑïëäéïëÕççõÕ èPEÑÕäúçõÕ áçÃóÕçàü | NORMA DI RIFERIMENTO<br>REFERENCE STANDARD<br>BEZUGSNORM<br>NORME DE REFERENCES<br>NORMA DE REFERENCIA<br>éïÃçÑÃéí Ñäü CNëÃÇäà |
|---|---|---|---|---|---|
| Tolleranze dimensionali<br>Dimensions - Abmessungen<br>Dimensions - Dimensiones<br>ê‡ÃÏÃ ì°Ã ‰ÓÕÙÒÌË | ISO 10545_2 | mm<br>% | Conforme<br>Compliant<br>Konform<br>Conforme<br>Conforme<br>ëÕÓÙ,ÃÚÒÙ,ÛÃÚ | N ≥ 15 | UNI EN 14411-G |
| Lunghezza e larghezza<br>Length and width<br>Länge und Breite<br>Longueur et largeur<br>Longitud y ancho<br>ÑÍÈÌ‡ È ¯È ÈÌ‡ | | | | (a)<br>± 2% (max 5 mm) ± 2% (max 5 mm)<br>(b)<br>± 0,6% ± 2,0 mm | |
| Ortogonalità - Rectangularity<br>Rechtwinkligkeit - Orthogonalité<br>Ortogonalidad - é ÙÓ„ÓÌ‡Ì,ÌÒÒÚ¸ | | | | ± 0,5% ± 2,0 mm | |
| Spessore - Thickness<br>Stärke - Epaisseur<br>Espesor - íÓÌ¯ËÌ‡ | | | | ± 5% ± 0,5 mm | |
| Rettilineità degli spigoli<br>Edge straightness<br>Rechtlinigkeit der Kanten<br>Rectitude des arêtes<br>Rectitud de las esquinas<br>è fÍÍÓÌÈÌÃÊÌÒÓÙ¸Ì ÓÍÓÌ | | | | ± 0,5% ± 1,5 mm | |
| Planarità - Planarity<br>Ebenflächigkeit - Planéité<br>Planitud - èÌÒÒÌÓÓÚÌÒÓÙ¸ | | | | (c)<br>± 0,5% ± 2,0 mm | |
| Aspetto - Appearance<br>Aspekt - Aspect<br>Aspecto - ÇÌÃ¯ÌÈÈ ,Ë‰ | | | ≥ 95% | ≥ 95% | |
| Assorbimento d'acqua<br>Water absorption<br>Wasseraufnahme<br>Absorption d'eau<br>Absorción de agua<br>ÇÓ‰ÓÓÓ„ÌÓ¯ÃÍÈÃ | ISO 10545_3 | % | ≤ 0,5 | ≤ 0,5<br>Valore singolo massimo 0,6%<br>Maximum single value 0,6%<br>Maximaler Einzelwert 0,6<br>Valeur unitaire maximale 0,6<br>Valor máximo individual 0,6<br>Максимальное отдельное значение 0,6 | |
| Resistenza alla flessione<br>Resistance to bending<br>Biegefestigkeit<br>Résistance à la flexion<br>Resistencia a la flexión<br>ëÕÕ ÓÚË,ÌÀÌÈÃ ÉÃ„Ë·Ù<br>Modulo di rottura<br>Modulus of rupture<br>Bruchlast - Module de rupture<br>Módulo de rotura<br>Предел прочности при разрыве | ISO 10545_4 | N/mm ² | ≥ 35 | R ≥ 35<br>Valore singolo minimo 32<br>Minimum single value 32<br>Geringer Einzelwert 32<br>Valeur unique minimale 32<br>Valor unico minimo 32<br>âÈÌëÌ‡Ì,ÌÒÃ ÓÙ‰ÃÌ,ÌÒÃ Ãì‡¯ÃÌÈÃ 32 | UNI EN 14411-G |
| Sforzo di rottura<br>Breaking strength<br>Bruchkraft<br>Force de Rupture<br>Esfuerzo de rotura<br>Разрывное усилие | ISO 10545_4 | N | ≥ 1300 | ≥ 1300N | UNI EN 14411-G |
| Resistenza al gelo<br>Frost resistance<br>Frostbeständigkeit<br>Résistance au gel<br>Resistencia al helado<br>äÕ ÓÃÓÒÙÓÈÍÓÒÙ¸ | ISO 10545_12 | | Conforme<br>Compliant<br>Konform<br>Conforme<br>Conforme<br>ëÕÓÙ,ÃÚÒÙ,ÛÃÚ | In accordo alla norma<br>In accordance with the standard<br>Gemäss<br>Conformément à la norme NF<br>De conformidad con la norma<br>В соответствии со стандартом<br>EN ISO 10545-1 | UNI EN 14411-G |
| Resistenza agli sbalzi termici<br>Thermal shock resistance<br>Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen<br>Résistance aux chocs thermiques<br>Resistencia al choque térmico<br>ëÚÓÈÍÓÒÙ¸ Í ÚÃÓÍÓ,"Ì ÓÃ ÃÓ‡‰‡Ì | ISO 10545_9 | | Conforme<br>Compliant<br>Konform<br>Conforme<br>Conforme<br>ëÕÓÙ,ÃÚÒÙ,ÛÃÚ | In accordo alla norma<br>In accordance with the standard<br>Gemäss<br>Conformément à la norme NF<br>De conformidad con la norma<br>В соответствии со стандартом<br>EN ISO 10545-1 | UNI EN 14411-G |
| Resistenza all'abrasione profonda<br>Resistance to deep abrasion<br>Tiefenabriebfestigkeit<br>Résistance à l'abrasion profonde<br>Resistencia a la abrasión profunda<br>Устойчивость к глубокому истиранию | ISO 10545_6 | mm ³ | 120-150 | ≤ 175 | UNI EN 14411-G |
| Coefficiente di dilatazione termica lineare<br>Coefficient of linear thermal expansion<br>Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient<br>Coefficient lineaire de dilatation thermique<br>Coeficiente de dilatación térmica lineal<br>äÕ¯ÙÙÈ¯ÊÃÌÙ ÍÈÌÃÈÌÓ,Ó ÚÃÓÍÓ,ó,Ó ‡Ó¯Ë ÃÌÈÑ | ISO 10545_8 | X10⁻⁶ / °C | ≤ 9 | In accordo alla norma<br>In accordance with the standard<br>Gemäss<br>Conformément à la norme NF<br>De conformidad con la norma<br>В соответствии со стандартом<br>EN ISO 10545-1 | UNI EN 14411-G |
| Resistenza alle macchie<br>Resistance to staining<br>Beständigkeit gegen Fleckenbildner<br>Résistance aux produits tachants<br>Resistencia a las manchas<br>ëÚÓÈÍÓÒÙ¸ Í ÓÑÚÙÍÓÕ ‡ÃÓ,‡ÌÈ¸ | ISO 10545_14 | | Classe 3 minimo<br>Class 3 minimum<br>Classe 3 minimum<br>Mind. Klasse 3<br>Categoria 3 minimo<br>Минимум Класс 3 | Valore dichiarato<br>Value declared<br>Erklärter wert<br>Valeur déclarée<br>Valor declarado<br>Заявленное значение | UNI EN 14411-G |

| CARATTERISTICA<br>CHARACTERISTIC<br>EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERISTIQUE<br>CARACTERÍSTICA<br>ïÃêÃäïÕèäëïääÃ | METODO DI PROVA<br>TESTING METHOD<br>PRÜFMETHODE<br>MÉTHODE D'ESSAI<br>MÉTODO DE PRUEBA<br>äÕíéÑ äëèóíÃçäü | UNITA DI MISURA<br>MEASUREMENT UNIT<br>MAßEINHEIT<br>UNITE DE MESURE<br>UNIDAD DE MEDIDA<br>ÕÑàçàñÃ äáäÕëÕçäü | VALORI TIPICI MEDI<br>AVERAGE TYPICAL VALUES<br>TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE<br>VALEURS MOYENNES TYPIQUES<br>VALORES TIPICOS MEDIOS<br>íäèéÇóÕ áçÃóÕçà | VALORI LIMITE PREVISTI<br>ESTABLISHED LIMITS<br>VORGESEHENE GRENZWERTE<br>VALEURS LIMITES PREVUES<br>VALORES LIMITE PREVISTOS<br>èëÕÑïëäéïëÕççõÕ èPEÑÕäúçõÕ áçÃóÕçàü | NORMA DI RIFERIMENTO<br>REFERENCE STANDARD<br>BEZUGSNORM<br>NORME DE REFERENCES<br>NORMA DE REFERENCIA<br>éïÃçÑÃéí Ñäü CNëÃÇäà |
|---|---|---|---|---|---|
| Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina<br>Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts<br>Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze fur Schwimmbäder<br>Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine<br>Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina<br>YÓÚÓÈ¯È,ÓÒÚ¸ Í ·¯ÚÓ,"Í ¡ÍÈÈ¯ÃÓÍÈÍ Ò Ã‰ÒÚ,‡Ï È ÒÓÍfÍÌ ‰lfÍ ·‡ÓÒÃÈÍÓ, | ISO 10545_13 | | UA | UB minimo<br>UB minimum<br>Mind. UB<br>UB minimum<br>UB mínimo<br>äÈÌÈÍ‡Ì,Ì°È UB | UNI EN 14411-G |
| Resistenza agli acidi e alle basi<br>Resistance to acids and bases<br>Säure-und Laugenfestigkeit<br>Résistance aux acides et aux bases<br>Resistencia a los ácidos y a las bases<br>ëÚÓÈÍÒÓÙ¸ Í ÍÈÓÍÓÚ‡Ì È ¯ÃÍÓ¯‡Ì | | | ULA - UHA | Come indicato dal produttore<br>As indicated by manufacturer<br>Wie vom Hersteller angegeben<br>Comme indiqué par le producteu<br>En base a las intrucciones del productor<br>äì‡Ì Ã‡fÌ,ÌÃÌÓ ÉÃ„ÓÚÓ,ÉÚÃÌÃÍ | UNI EN 14411-G |
| Resistenza dei colori alla luce<br>Colour resistance to light exposure<br>Farbechtheit unter Lichteinfluss<br>Résistance des couleurs à la lumière<br>Resistencia de los colores a la exposición de la luz<br>C,ÃÚÓÒÙÓÈÍÓÒÙ¸ ¯,ÃÚÓ, | DIN 51094 | | Conforme<br>Compliant<br>Konform<br>Conforme<br>Conforme<br>ëÒÓÙ,ÃÚÒÙ,ÛÃÚ | Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore<br>No sample must show noticeable colour modifications<br>Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur<br>Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen<br>Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color<br>çÈ Ó‰ÉÌ ÉÃ Ó· ‡Ã¯Ó, ÌÃ ‰ÓÌÈÃÌ ÈÌÃÙ¸ ÃÌ‡¯ÈÌ°ı ÉÃÍÃÌÃÌÈÈ ¯,ÃÚÓ, | |
| Resistenza allo scivolamento<br>Skid resistance<br>Rutschhemmung<br>Résistance au glissement<br>Resistencia al deslizamiento<br>ëÓÕ ÓÚË,ÌÃÌÈÃ Ò ÓÒÌ‡Ì,Ã°,‡ÌÈ¸ | RAMP METHOD | | R9<br>R11 ( OUTDOOR ) | da R9 a R13<br>from R9 to R13<br>von R9 bis R13<br>de R9 à R13<br>de R9 a R13<br>ÓÚR9 ‰Ó R13 | DIN 51130<br>BGR 181* |
| Resistenza allo scivolamento<br>Skid resistance<br>Rutschhemmung<br>Résistance au glissement<br>Resistencia al deslizamiento<br>ëÓÕ ÓÚË,ÌÃÌÈÃ Ò ÓÒÌ‡Ì,Ã°,‡ÌÈ¸ | RAMP METHOD | | A+B+C ( OUTDOOR ) | da A a C<br>from A to C<br>von A bis C<br>de A a C<br>de A a C<br>ÓÚA ‰Ó C | DIN 51097<br>GUV-I8527** |
| Coefficiente di attrito medio<br>Mean coefficient of friction<br>Mittlerer Reibungskoeffizient<br>Coefficient de frottement moyen<br>Coefficient de roce medio<br>ë Ã‰ÌÈÈ ÍÓ¯ÙÙÈ¯ÊÃÌÙ Ú ÃÌÈÑ | B.C.R. | | μ > 0,40 | μ > 0,40 | D.M. N°236<br>14/6/1989 |
| Resistenza allo scivolamento<br>Skid resistance<br>Rutschhemmung<br>Résistance au glissement<br>Resistencia al deslizamiento<br>ëÓÕ ÓÚË,ÌÃÌÈÃ Ò ÓÒÌ‡Ì,Ã°,‡ÌÈ¸ | PENDULUM | | classe 2<br>class 2 / klasse 2 / classe 2<br>categoria 2 / ÍÌ‡ÒÒ 2<br>classe 3 (OUTDOOR )<br>class 3 / klasse 3 / classe 3<br>categoria 3 / ÍÌ‡ÒÒ 3 | | ENV 12633<br>BOE N°74 del 2006 |
| Resistenza allo scivolamento<br>Skid resistance<br>Rutschhemmung<br>Résistance au glissement<br>Resistencia al deslizamiento<br>ëÓÕ ÓÚË,ÌÃÌÈÃ Ò ÓÒÌ‡Ì,Ã°,‡ÌÈ¸ | PENDULUM | | PTV > 36 | 0 - 24<br>Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo<br>Скользкий<br>25 - 35<br>Scivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость<br>> 35<br>Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamient - Низкий риск скольжения | BSEN 13036-4:2011 |
| Resistenza allo scivolamento<br>Skid resistance<br>Rutschhemmung<br>Résistance au glissement<br>Resistencia al deslizamiento<br>ëÓÕ ÓÚË,ÌÃÌÈÃ Ò ÓÒÌ‡Ì,Ã°,‡ÌÈ¸ | DIGITAL<br>TRIBOMETER<br>(D-COF) | | > 0,42 | > 0,42 | ANSI 137.1:2012 |

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between work size and nominal size - Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß - Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size | e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size | w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes | w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación | e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - ‡·Ó¯È¡ ÓÒÌÃ¯ÃÌÈfÍ È ‡·Ó¯È¡ ÁÓÌ‡ı ÓÒ ÓÍÓÌ¸ÃÌÈÈ ÓÒ¸Ã ‰ÓÒÚfÍÌÈ.

** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos - ÓÕ¯ ‰lfÍ ,Ì‡È¯ı ÁÓÌ¸ Ó Ã‰Ì‡ ¯ÃÌ¯Ã ‰lfÍ ı ÓÉ‰ÃÌÈfÍ ÓÒ ÍÈ ·ÒÒÈÓÌ.

Distribuido por CasaRosselló